

## 326930-2026 - Konkursas

Šveicarija – Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos – Rahmenvertrag  
Architekturdienstleistungen Gastronomie  
OJ S 92/2026 13/05/2026  
Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Paslaugos

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

E. paštas: [lsz-beschaffung@zuerich.ch](mailto:lsz-beschaffung@zuerich.ch)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga, kontroliuojama vietos valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Rahmenvertrag Architekturdienstleistungen Gastronomie

Aprašymas: Gegenstand und Umfang dieser Ausschreibung sind Architektur- und Planungsleistungen im Rahmen eines Rahmenvertrags zur Unterstützung der Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ) bei der Planung, Koordination und Umsetzung von Instandsetzungsprojekten im Gastronomiebestand. Die Leistungen werden projektbezogen über Einzelbeauftragungen abgerufen. Da keine Losaufteilung vorgesehen ist, wird aus Gründen der Transparenz und des fairen Wettbewerbs ausdrücklich darauf hingewiesen, dass alle Projekte – unabhängig von Umfang oder Standort – im Rahmen eines einheitlichen Rahmenvertrags vergeben werden. Eine Aufteilung in Lose findet nicht statt.

Procedūros identifikatorius: 604359b8-4d34-49f7-9ae4-929b9d36303d

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: taip

Pagreitintos procedūros pagrindimas: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71000000 Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos

##### 2.1.4. Bendra informacija

**Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

##### 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

### 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Rahmenvertrag Architekturdienstleistungen Gastronomie

Aprašymas: Gegenstand und Umfang dieser Ausschreibung sind Architektur- und Planungsleistungen im Rahmen eines Rahmenvertrags zur Unterstützung der Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ) bei der Planung, Koordination und Umsetzung von Instandsetzungsprojekten im Gastronomiebestand. Die Leistungen werden projektbezogen über Einzelbeauftragungen abgerufen. Da keine Losaufteilung vorgesehen ist, wird aus Gründen der Transparenz und des fairen Wettbewerbs ausdrücklich darauf hingewiesen, dass alle Projekte – unabhängig von Umfang oder Standort – im Rahmen eines einheitlichen Rahmenvertrags vergeben werden. Eine Aufteilung in Lose findet nicht statt.

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71000000 Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71000000 Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos

#### **Pasirinkimo galimybės:**

Galimybių aprašymas: Siehe Kapitel Vertragslaufzeit und Ausschreibungsunterlagen.

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Zürich

Pašto kodas: 8000

Šalies administracinis vienetasis (NUTS): Zürich (CH040)

Šalis: Šveicarija

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/01/2027

Trukmės pabaigos data: 31/12/2029

#### 5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 1

Kitos informacijos apie atnaujinimą: Die Auftraggeberin vergibt die Grundleistung auf eine feste Laufzeit von drei Jahren vom 01.01.2027 bis 31.12.2029. Liegenschaften Stadt Zürich kann den Rahmenvertrag optional maximal 2-mal um jeweils ein Jahr verlängern.

#### 5.1.6. Bendra informacija

##### **Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Dar nežinoma

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

#### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

#### 5.1.10. Skyrimo kriterijai

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: ZK 1 Bereinigter Angebotspreis

Aprašymas: \* Eingabesumme inkl. MwSt. gemäss Preisblatt (Dokument C5) \* Vollständig ausgefülltes Preisblatt mit Angabe der angebotenen Stundensätze je Funktion.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 50

**Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: ZK 2

Aprašymas: Die Anbietenden erhalten im Rahmen der Ausschreibung zwei konkrete Beispiele Instandsetzungsprojekt zur Bearbeitung (Dokumente C7.1 und C7.2): Bewertet werden: \*

Verständnis der Auftragsanalyse \* Qualität und Plausibilität der Auftragsanalyse \*

Nachvollziehbarkeit des Vorgehens (Planung, Koordination, Bauabwicklung) \* Umgang mit laufendem Betrieb, Behörden und Bewirtschaftung \* Projektspezifische Massnahmen zur nachhaltigen Werterhaltung und ressourcenschonenden Umsetzung im Bestand

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

**Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: ZK 3 Angebotspräsentation

Aprašymas: \* Teilnahme an der Angebotspräsentation gemäss Einladung der Auftraggeberin.

\* Präsentation durch die Anbietenden benannten vertretungsberechtigten Personen. \* Die Angebotspräsentation findet ausschliesslich für die von der Auftraggeberin eingeladenen Anbietenden statt. \* Bewertet wird die Präsentation mit anschliessendem fachlichem Diskurs.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

#### 5.1.11. Pirkimo dokumentai

Prieiga prie tam tikrų pirkimo dokumentų yra ribota

Informacija apie ribotos prieigos pirkimo dokumentus pateikiama adresu: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIjpuYWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIjpuYWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIjpuYWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

**Ad hoc ryšių kanalas:**

Pavadinimas: Simap.ch

#### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

**Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <https://oiz.decisionadvisor.ch/login?code=58BeAyy5xovNuHKaFBReW/k6EvgILjmtuwH0C8baRU%3D>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 22/06/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 364 Dienos

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne  
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip  
Finansinės sąlygos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

#### 5.1.15. Metodai

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### 5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Bundesverwaltungsgericht

Informacija apie peržiūros terminus: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

Registracijos numeris: 8aa4b7c3-e2a6-4811-8c83-514c7d53467e

Pašto adresas: Morgartenstrasse 29

Miestas: Zürich

Pašto kodas: 8022

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Zürich (CH040)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: [lsz-beschaffung@zuerich.ch](mailto:lsz-beschaffung@zuerich.ch)

Telefono numeris: +41444125353

Interneto adresas: <https://www.stadt-zuerich.ch/de/politik-und-verwaltung/stadtverwaltung/fd/lsz.html>

##### **Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Bundesverwaltungsgericht

Registracijos numeris: BVGER

Pašto adresas: Postfach

Miestas: St. Gallen

Pašto kodas: 9023

Šalies administracinis vienetas (NUTS): St. Gallen (CH055)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefono numeris: +41584652626

Interneto adresas: <https://www.bvger.ch>

##### **Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

#### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Simap.ch

Registracijos numeris: CH001

Pašto adresas: Holzikofenweg 36

Miestas: Bern

Pašto kodas: 3003

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefono numeris: +41584646388

Interneto adresas: <https://www.simap.ch>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 489f700a-b1a9-4b1d-a8ca-75c8ce5fb425 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 12/05/2026 02:25:56 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 326930-2026

OL S numeris: 92/2026

Paskelbimo data: 13/05/2026